NARRYNA VISITOR GUIDE 纳里那历史遗产博物馆参观指南

CAPTAIN ANDREW HAIG 安德鲁·海格船长（1793-1871）

纳里那之屋是由安德鲁·海格船长（1793-1871）所建，海格原本居住于加尔各答，是一个由英国东印度公司官方授权与中国广州贸易的商人。当时英国人希望购得那些能代表古老中华文明文化成就的商品，例如瓷器、丝绸、茶叶及漆器，然而中国却几乎不需要任何来自西方的产品。因此，英国商人非法地将鸦片进口到中国，以补足大量采购中国商品而导致的贸易失衡；因为中国也需要从西方世界取得白银，海格就将他部份的货物卖到智利的瓦尔帕莱索（Valparaiso）以换取西班牙银币，目的是为了能够在广州取得比较好的汇率。

海格在 1824 年购得了今日纳里那之屋所伫立的这片土地。彼时他有幸于巴特里角（Battery Point）地区被划分成区块分别出售时航行到霍巴特，海格买下了这个位于汉普敦路（Hampden Road）及苏利文湾（Sullivan's Cove）海岸线之间的狭长地块，并在地块的这一端建了纳里那之屋这栋古典主义风格的楼房，这个楼房就位于欲进入巴特里角前必经的门户。在地块的另一端，海格则建了一个面向莎拉曼卡广场（Salamanca Place）的仓库，并透过这个仓库贩售进口食品及建材。现在这个仓库则是许多餐厅的所在地。

海格是一个从来都没有足够金钱的商人，他于 1835 年开始纳里那之屋的建造工作，但却一直到了 1840 年 10 月才施工完成。但在 1842 年 4 月海格则被迫出售纳里那之屋及其他地产。

后来纳里那之屋陆续成为了许多商人、律师、政治人物及银行家的寓所，在 20 世纪初期成为了寄宿屋。 1946 年这间房屋被塔斯马尼亚州政府购买并转型成医院。 1955 年一群巴特里角的当地居民将这间房屋转型成一间博物馆。这里的收藏展现了 19 世纪初期霍巴特当地人的生活方式。

NARRYNA'S ARCHITECTURE 关于纳里那之屋的建筑

纳里那之屋是由建筑师爱德华·温区（Edward Winch）设计成古典主义的风格，楼房前侧的比例配置是受到古希腊神庙的启发。在当时，男性的教育主要是奠定在古代语言的学习，例如拉丁文（古罗马的语言）及希腊文（希腊被视为西方文明的摇篮）。一栋设计成古典主义风格的房屋意味着屋主也拥有“古典教育”，而这样的设计正赋予了屋主十足的威望。

纳里那之屋是一栋砖制房屋，其前墙则为石制。石材是比砖材还更能凸显身分地位的建材。石材可能是于今日莎拉曼卡广场地区开采，位置就在安德鲁·海格船长的仓库后方。

石制喷泉的设计是仿印度莫卧儿帝国的建筑风格，这个喷泉是在 1950 年代从另一栋房屋移来纳里那之屋。喷泉被安放在纳里那

之屋前车道的中央位置，而这个车道过去则是马车于屋前回转的地方。

TOUR 导览

1. Entrance hall 门廊

纳里那之屋的门廊是古典主义风格的装饰搭配上仿石砖的壁纸。这个时期的建筑外部会这么设计，目的是为了给宾客创造一种屋主相当富有的印象。门廊将屋外的装饰处理一路延伸到了楼房内部。

门廊内所摆饰的绘画作品除了有霍顿·佛瑞斯特（Haughton Forrest）的〈新码头/莎拉曼卡广场〉（New Wharf / Salamanca Place c1890），还包括了另一幅大型画作〈约翰·瑞伊·里德爵士的船〉（Ship's portrait of the Sir John Rae Reid, c.1835），而安德鲁·海格曾在 1833 年至 1837 年间驾驶过这艘船急速航行于伦敦及塔斯马尼亚、加尔各答及毛里求斯之间。

2. Dining room 饭厅

在设宴款待商业伙伴这个方面，西方跟东方是同样重视。 19 世纪西式建筑内的房间会依照“男性”或“女性”的特质加以装点，而饭厅过去被视为公共生活的一部份，并与男性的声誉息息相关，因此饭厅普遍被装饰成男性的风格。过去，家族成员及祖先的画像也会挂在饭厅墙上，好让人们了解这个家族在社会中的地位。

3. Drawing room 客厅

正当男士们留在饭厅继续享用波特酒及雪茄并谈论商务事宜，女士们则会在用完晚餐后移动到客厅，因此客厅的装饰风格带有“女性”的特色，并且使用较亮的色调，例如白色与金色，并搭配上一些红色。

16 世纪至 20 世纪初期的西式房屋装饰包括了让一些建材看起来更比实际上更为昂贵，房门及窗户的木材被漆上仿鸟眼枫木（一种用来裱框的装饰性木材）的颜色。壁纸的设计则仿佛是丝绸被绳索披挂在墙壁上。壁炉边缘虽然是木制，但仍上了仿大理石的漆。

客厅内摆放了许多昂贵的物件，其中一项则是自海格船长时期保存至今的茶叶盒，当时的茶叶是来自中国的昂贵进口品。海格夫人谨慎地将茶叶锁在茶叶盒中，让这价格高昂的茶叶远离具有流放犯身分的仆人们。

4. Breakfast room 早餐室

纳里那之屋的早餐室坐落在楼房东侧以便晒到早晨的阳光，这个房间被前屋主的家人当作歇息及用膳的空间。

5. Guest bedroom 客用卧室

这间位于一楼的房间是宾客留宿的卧房。四柱床在当时可是展现崇高地位的物件，四柱床周边的布幔在客用卧房内围出了一个温暖小空间，让宾客在寒冬时分也能霍巴特享受舒适的一夜。

6. Exhibition rooms 展览室

1946 年纳里那之屋被转为医院使用，屋内两面内墙因此被移除，以便于创造出足以安置病床的大空间。在 19 世纪，靠近壁炉的空间曾是这间房屋的主卧房。小间的展览室似乎过去曾被当作照顾孩童及婴儿的育幼室。目前这个展览室是用来展示纳里那之屋馆藏珍品的场地。

7. Huon pine bedroom 泪柏卧室

这个卧室坐落在一个宜人的位置，能享受来自东方及北方的阳光。这个房间内大部分的家具都是由塔斯马尼亚产的浅色木材—泪柏（Lagarostrobos franklinii）所制成的。泪柏是一种充满油质的木材，除了被用来制造家具外，也被用来当作船舶的建材。泪柏是一种古老的物种，在冈瓦那大陆分裂并形成澳大利亚、南美洲大陆及印度次大陆之前就已存在于地球上。

8. Nursery 育幼室

因为纳里那之屋曾经是许多大家庭居住的寓所，结果是楼上两个相连的房间就被当作育幼室使用。海格船长及夫人有八个孩子，一个男孩及七个女孩。海格夫人曾在 1837 年及 1840 年登广告征

求家庭女教师，很显然她并不希望将孩子交给具有流放犯身分的女仆人照顾。

在育幼室内所摆饰的物件展现了不同时期对于童年的不同态度。裱框内的刺绣作品是由从前学习缝纫的女孩们制成的，而缝纫则是维持家庭亚麻布量的必要方式。玩偶及玩具反映了后来人们对于童年态度的改变，转而认为童年是一个属于嬉戏与幻想的时光。

9. Dressing room 更衣室

更衣室的入口在主楼梯旁，连结仆人房的独立通道让仆人们能方便提供干净的热水，以供屋主家庭卫浴及剃胡使用。更衣室的位置刚好可以俯瞰仆人服侍区、仓库及货物，不禁让人揣摩屋主当年如何于此监视他的事业及家务。很有可能海格船长的印度制柚木写字桌当年就放置在这里。

10. Crow’s nest 乌鸦巢守望台

主楼梯往上走到最高处的房间便是乌鸦巢，这个房间原本是一个开放式阳台，也是一个让海格船长可以瞭望苏利文湾的“守望台”，而此处在 1905 年改建成了卫浴室。

11. Servants' quarters 仆人房

仆人们睡在厨房上方的一间天花板较低的房间，而一个曾供管家或厨师休息的独立卧室在房间的另一端（这个空间没有对外开放）。经调查后发现，在 1830 年代曾有 9 名女性仆人被指派给了海格船长及其夫人。许多女性仆人曾因为与海格夫人谈话时过于无礼而被送到卡斯卡德女犯工厂（Cascades Female Factory）接受惩罚，而在那里他们负责洗衣服。在 1853 年后具自由人身分的仆人取代了原本由政府指派的具有流放犯身分的仆人，住进了这间宿舍。

12. Back hall 后厅

纳里那之屋的服侍厢房建得比楼房主体还要低一些，这里便是具有流放犯身分的仆人对屋内正式的区域提供支援的地方。一个独立的厢房让"家庭成员"及"仆人"有所区隔。一个狭小陡峭的木制阶梯连接到厨房楼上的仆人房。

13. Kitchen 厨房

纳里那之屋的厨房位于一个独立的厢房，目的是为了减少失火的风险及避免灰烟与热气从炉灶飘移到房屋的主要部分。铸铁制的炉灶是设计来烧煤炭的。隔壁的洗涤区（目前为办公室）是用来清洗沉重锅具的地方，清洗的位置应该是目前庭院中的石制水槽。

14. Courtyard 庭院

纳里那之屋的铺石庭院是一个舒适的工作环境，这里可以享受到来自北方的阳光。在纳里那之屋后门对面是小型的服侍厢房，里头有食品储藏室（算是这栋楼房的冰箱）及洗衣间。

15. Coach house and stables 马车房及馬廄

纳里那之屋的马车房及馬廄过去是马匹及马车放置的地方，马匹所吃的粮草是透过南端的门送进去的，阁楼北端的空间则是作为海格的户外男佣休息之用。

16. Garden 花园

当纳里那之屋在 1842 年 3 月被海格船长出售时，楼房后方坐拥一个大型菜园，所种的蔬菜除了供居住在纳里那之屋的家庭食用外，也在市场上贩售。

KEY TO THE HOUSE 楼层导览

1. 门廊

2. 饭厅

3. 客厅

4. 早餐室

5. 客用卧室

6. 展览室

7. 泪柏卧室

8. 育幼室

9. 更衣室

10. 乌鸦巢守望台

11. 仆人房

12. 后厅

13.厨房

14. 庭院

15.马车房及馬廄

16.花园

DISCOVER NARRYNA 探索纳里那之屋

开放时间：星期二至星期六上午 10 时至下午 4 时 30 分；星期日 12 时至下午 4 时 30 分。纳里那之屋偶尔会在下午 12 点半至下午 1 点之间闭馆休息。

星期一仅供团体预订。耶稣受难节、澳新军团日、圣诞日、节礼日及 7 月和 8 月的平日闭馆。

地址：103 Hampden Road, Battery Point

电话：(03) 6234 2791

电邮：narryna@tmag.tas.gov.au

网站：www.tmag.tas.gov.au/narryna

成人票 $ 10

优待票 $ 8

儿童票（非学生）$ 4

如果您对于特别的团体预订票票价、包括马克里故居博物馆（Markree House Museum and Garden）的合并门票、学校教育节目及活动有任何问题，请与我们联系。